

## Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека по Забайкальскому краю

(Управление Роспотребнадзора по Забайкальскому краю)

Амурская, д. 109, г. Чита, а/я 1207, 672000; тел/факс (83022) 35-36-13;

E-mail: tur@chitaonline.ru, http://75.rospotrebnadzor.ru

ОГРН 1057536034731 ИНН/КПП 7536059217 / 753601001

11. 10.

ОКПО 744233991

## Протокол

## об административном правонарушении

« 11 » октября 2013 г.

№ \_\_\_\_\_

г. Чита

(место составления)

Мной, заместителем начальника отдела санитарного надзора Кушиташвили Татьяной Александровной при рассмотрении материалов внеплановой документарной проверки в отношении общества с ограниченной ответственностью «НАРСПИ», ИНН 7536112809 ОГРН 1107536005323, юридический адрес: г. Чита, 9 мкр., д.2, кв. 11, в соответствии с распоряжением заместителя руководителя Управления Роспотребнадзора по Забайкальскому краю Дубиной Л.Е. от 18 июня 2013 года № 574 о проведении внеплановой документарной проверки, а также представленных ОАО «Водоканал-Чита» документов (вх.№ 7947 от 02.09.2013), Комитета жилищно-коммунального хозяйства администрации городского округа «Город Чита» (вх. № 8082 от 05.09.2013).

непосредственно обнаружено следующее: 26.07.2013 в 12:15 ч в Управлении Роспотребнадзора по Забайкальскому краю по адресу: г. Чита, ул. Амурская, 109 выявлены нарушения обязательных требований санитарного законодательства в области обеспечения санитарно-эпидемиологического благополучия населения, выразившиеся в нарушении обязательных требований: статей 11, п. 1 ст. 29, 32 Федерального закона от 30.03.1999 № 52-ФЗ «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения», ст. 25 Федерального закона от 07.12.2011 № 416-ФЗ «О водоснабжении и водоотведении», п.п. 4.1, 4.2, 4.5, 4.7 СанПиН 2.1.4.1074-01 «Питьевая вода. Гигиенические требования к качеству воды централизованных систем питьевого водоснабжения. Контроль качества. Гигиенические требования к обеспечению безопасности систем горячего водоснабжения» (далее- СанПиН 2.1.4.1074-01), п.п. 1.5, 2.4, 2.5, 2.7 СП 1.1.1058 – 01 «Организация и проведение производственного контроля за соблюдением санитарных правил и выполнением санитарно – противоэпидемических (профилактических) мероприятий», а именно: обществом с ограниченной ответственностью «НАРСПИ» производственный контроль качества питьевой воды во внутримдомовых распределительных системах питьевого водоснабжения жилых домов, находящихся в управлении за период с 2012 по 2013 годы осуществляется не в полном объеме, тем самым не выполняются обязательные санитарно-противоэпидемические (профилактические) мероприятия, направленные на предупреждение возникновения и распространения инфекционных и массовых неинфекционных заболеваний человека, связанных с употреблением недоброкачественной питьевой воды, а именно: результаты микробиологических и органолептических исследований проб воды питьевой за 2012 год не представлены (отсутствуют), а именно:

-по микробиологическим показателям при требуемом количестве исследованных проб за полгода 12 – за 6 месяцев 2013 года фактически исследовано 5 проб;

-по органолептическим показателям при требуемом количестве исследованных проб за полгода 12 – за 6 месяцев 2013 года фактически исследовано 5 проб, следовательно лабораторные исследования проб воды питьевой проводятся с нарушением кратности, установленной п. 4.5 СанПиН 2.1.4.1074-01.



Общество с ограниченной ответственностью «НАРСПИ» осуществляет управление эксплуатацией жилого фонда (код ОКВЭД 70.32.1), в т.ч. обслуживание внутридомовых распределительных систем питьевого водоснабжения многоквартирных жилых домов в силу ст. 161 Жилищного кодекса Российской Федерации и п.п. 5, 10 Постановления Правительства Российской Федерации от 13.08.2006 № 491 «Об утверждении правил содержания общего имущества в многоквартирном доме и правил изменения размера платы за содержание и ремонт жилого помещения в случае оказания услуг и выполнения работ по управлению, содержанию и ремонту общего имущества в многоквартирном доме ненадлежащего качества и (или) с перерывами, превышающими установленную продолжительность», а также в соответствии с информацией, представленной ОАО «Водоканал-Чита», Комитета жилищно-коммунального хозяйства администрации городского округа «Город Чита».

Согласно п. 9.2 договора на отпуск питьевой воды и прием сточных вод от 15.08.2011 № 4662, заключенного между ОАО «Водоканал-Чита» и ООО «НАРСПИ», абонент (ООО «НАРСПИ») обязан обеспечивать эксплуатацию систем водоснабжения и канализации в пределах границ эксплуатационной ответственности сторон по водопроводным и канализационным сетям в соответствии с требованиями нормативно-технических документов, немедленно сообщать ОАО «Водоканал-Чита» обо всех повреждениях или неисправностях на водопроводных и канализационных сетях, сооружениях и устройствах, которые могут повлечь загрязнение питьевой воды и нанести ущерб здоровью населения, о нарушении работы систем коммунального водоснабжения или канализации.

Граница эксплуатационной ответственности сторон (ОАО «Водоканал-Чита» и ООО «НАРСПИ») по водопроводным сетям установлена актом разграничения эксплуатационной ответственности сторон, прилагаемым к вышеуказанному договору и является неотъемлемой его частью (Приложение № 1). По сетям водоснабжения границей эксплуатационной ответственности управляющей компании ООО «НАРСПИ» является внешняя граница стены многоквартирного жилого дома.

В целях обеспечения безопасности для здоровья населения, предупреждения возникновения инфекционных и массовых неинфекционных заболеваний при употреблении питьевой воды из внутридомовых распределительных систем, Управлением Роспотребнадзора по Забайкальскому краю в адрес ООО «НАРСПИ» было выдано предписание о проведении дополнительных санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий от 30.11.2012 № 474, в котором предлагалось:

- разработать программу производственного контроля качества питьевой воды;

- осуществлять производственный контроль в соответствии с разработанной Программой производственного контроля, в том числе посредством проведения лабораторных исследований и испытаний проб воды питьевой, отобранных из водопроводных кранов жилых квартир на соответствие требованиям СанПиН 2.1.4.1074 – 01 «Питьевая вода. Гигиенические требования к качеству воды централизованных систем питьевого водоснабжения. Контроль качества. Гигиенические требования к обеспечению безопасности систем горячего водоснабжения» по микробиологическим и органолептическим показателям (цветность, мутность, запах, привкус) по договорам с любой организацией, аккредитованной в установленном порядке на право проведение таких исследований с 20.12.2012;

- ежеквартально представлять информацию о результатах производственного контроля за качеством питьевой воды в Управление Роспотребнадзора по Забайкальскому краю (г. Чита, ул. Амурская, 109) с 20.12.2012 и далее ежеквартально.

Информация о выполнении предписания по разработке программы производственного контроля и заключении договора на проведение производственного контроля качества питьевой воды ООО «НАРСПИ» в Управление поступила 11.12.2012 вх. № 11786. Однако, результаты производственного контроля в виде протоколов лабораторных исследований питьевой воды в адрес Управления в установленные сроки (ежеквартально) не представлялись.

Управлением у ООО «НАРСПИ» были истребованы необходимые для достижения целей и задач внеплановой документарной проверки информация и документы (исх. № 5413 от 18.06.2013), а именно: результаты производственного контроля качества питьевой воды за 2012-



2013 г. (протоколы лабораторных исследований питьевой воды по микробиологическим и органолептическим показателям).

Данный запрос был получен ООО «НАРСПИ» 19.06.2013 (вх. № 393). Согласно полученной информации (вх. № 53591 от 24.06.2013) ООО «НАРСПИ» в 2013 году осуществлял производственный контроль за качеством питьевой воды во внутридомовых распределительных системах жилых домов согласно договору с ФБУЗ «Центр гигиены и эпидемиологии в Забайкальском крае» от 30.11.2013 № 2313. Однако, ООО «НАРСПИ» не выполнил требования санитарных правил по количеству исследованных проб за 6 месяцев 2013 года в соответствии с таблицей 8 СанПиН 2.1.4.1074-01 «Питьевая вода. Гигиенические требования к качеству воды централизованных систем питьевого водоснабжения. Контроль качества. Гигиенические требования к обеспечению безопасности систем горячего водоснабжения» при количестве обслуживаемого населения менее 10 000 человек требуется исследовать из разводящей сети 2 пробы питьевой воды по микробиологическим и органолептическим показателям. Соответственно ООО «НАРСПИ» за 6 месяцев необходимо исследовать 12 проб).

Нарушение санитарно-эпидемиологических требований к питьевой воде, а также к питьевому и хозяйственно-бытовому водоснабжению, является административным правонарушением, ответственность за совершение которого предусмотрена ст. 6.5 КоАП РФ.

У юридического лица – общества с ограниченной ответственностью «НАРСПИ» имелась возможность для соблюдения вышеуказанных санитарных правил и норм, за нарушение которых Кодексом РФ об административных правонарушениях установлена административная ответственность, однако указанным юридическим лицом не были приняты все зависящие от него меры по их соблюдению, следовательно, следовательно, обществом с ограниченной ответственностью «НАРСПИ» совершено административное правонарушение, предусмотренное ст. 6.5 КоАП РФ – нарушение санитарно-эпидемиологических требований к питьевой воде.

что подтверждается следующими доказательствами: предписанием о проведении дополнительных санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий от 30.11.2012 № 474, актом проверки № 05-574 от 26.07.2013

Таким образом:

Наименование юридического лица:

общество с ограниченной ответственностью «НАРСПИ»

Юридический адрес 672042, г. Чита, 9 мкр. д. 2 кв. 11

ОГРН 1107536005323

ИНН 7536112809

Банковские реквизиты:

Расчетный счет

Кор. счет

БИК

Руководитель (директор) генеральный директор Северин Игорь Александрович

Защитник

Дата и место рождения

Место жительства или регистрации

Место работы (учебы), должность

Документ, подтверждающий уполномочия законного представителя

Серия, номер документа, удостоверяющего личность, кем и когда выдан:

(сведения о юридическом лице и его законном представителе)

совершило административное правонарушение, ответственность за которое предусмотрена ст. 6.5 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях.

Учитывая изложенное и на основании ст. 28.2 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях, в присутствии лица, в отношении которого ведется



производство по делу об административном правонарушении (законного представителя юридического, физического лица, защитника)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

которому разъяснены его права и обязанности, предусмотренные статьями 24.2 и 25.1 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях:

- лицу, не владеющему языком на котором ведется производство по делу, обеспечивается право выступать и давать объяснения на родном языке либо на другом свободно избранном указанным лицом языке общения, а также пользоваться услугами переводчика.
- знакомиться со всеми материалами дела, давать объяснения, представлять доказательства, заявлять ходатайства и отводы, пользоваться юридической помощью защитника, а также иными процессуальными правами, предусмотренными Кодексом об административных правонарушениях,

\_\_\_\_\_ (подпись)

*законного представителя физического* (недееспособного либо ограниченно дееспособного) лица, в отношении которого ведется производство по делу об административном правонарушении

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество, число и год

\_\_\_\_\_ рождения, адрес места жительства или регистрации, место работы, серия,

\_\_\_\_\_ номер документа, удостоверяющего личность и подтверждающего родственные связи или соответствующие полномочия, кем и когда выдан)

которому разъяснены права и обязанности предусмотренные, статьями 24.2, 25.1 и 25.3 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях, в отношении представляемого им лица,

*защитника* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество, число, месяц),

и год рождения, место работы, данные ордера или доверенности, серия, \_\_\_\_\_  
номер документа, удостоверяющего личность, кем и когда выдан)

которому разъяснены его права и обязанности, предусмотренные ст. 25.5 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях: знакомиться со всеми материалами дела, представлять доказательства, заявлять ходатайства и отводы, участвовать в рассмотрении дела, обжаловать применение мер обеспечения производства по делу, постановление по делу,

\_\_\_\_\_ (подпись)

*с участием переводчика* \_\_\_\_\_ Русским языком владею, в переводчике не нуждаюсь

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество, место жительства или регистрации)

\_\_\_\_\_ которому разъяснены его обязанности, предусмотренные ст. 25.10 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях: обязанность явиться по вызову должностного лица в производстве, которого находится дело об административном правонарушении, выполнить полно и точно порученный ему перевод и удостоверить верность перевода своей подписью. Переводчик предупрежден об ответственности по статьям 17.7, 17.9 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях, за умышленное невыполнение требований должностного лица осуществляющего производство по делу об административном правонарушении, заведомо неправильный перевод при производстве по делу об административном правонарушении,

\_\_\_\_\_ (подпись)

*составил настоящий протокол об административном правонарушении.*

Протокол мною прочитан./переведен мне на язык \_\_\_\_\_



Записано правильно, дополнений и замечаний не поступило, подпись (ислужное вычеркнуть)

(если имеются, то, какие именно)

Лицо, в отношении которого  
ведется производство по делу  
об административном правонарушении  
(защитник)

(подпись)

(инициалы и фамилия)

(в случае отказа подписать протокол сделать об этом запись)

Подвергался ли в течение года административному взысканию не подвергался

объяснение правонарушителя

(подпись)

(инициалы и фамилия)

**Переводчик**

(подпись)

(инициалы и фамилия)

**Заместитель начальника отдела санитарного надзора**

(должность лица Управления Роспотребнадзора по Забайкальскому краю, составившего протокол)



(подпись)

**Т.А. Кушиташвили**

(инициалы и фамилия)

Копию настоящего протокола получил « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2013 г

(подпись)

(инициалы и фамилия)

О дате, времени и месте рассмотрения дела об административном правонарушении:  
г. Чита ул. Амурская, 109 ( в каб. № 25)

уведомлен

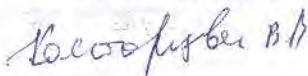
(дата, время)

(дата)

(подпись)

(инициалы и фамилия)

О дате, времени и месте составления протокола об административном правонарушении в отношении ООО «НАРСПИ» юридическое лицо было уведомлено надлежащим образом (письмо от 08.10.2013 исх. № 02У-05/9349) вручено, о чем имеется наличие отметки о вручении данного письма ООО «НАРСПИ» (вх. № 604 от 08.10.2013). В указанное время законный представитель лица, в отношении которого ведется производство по делу об административном правонарушении, или защитник не явились, поэтому протокол об административном правонарушении составлен в их отсутствие.



11.10.2013



Т.А. Кушиташвили

11. 10 13





РОСПОТРЕБНАДЗОР

Управление

Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека по Забайкальскому краю

(Управление Роспотребнадзора по Забайкальскому краю)

ул. Амурская, д. 109, г. Чита, а/я 1207, 672000; тел/факс (83022) 35-36-13;

E-mail: [tur@chitaonline.ru](mailto:tur@chitaonline.ru), <http://75.rospotrebnadzor.ru>

ОКПО 74425399

ОГРН 1057536034731

ИНН/КПП 7536059217 / 753601001

Н. 10.

В

Протокол

об административном правонарушении

« 11 » октября 2013 года

№ \_\_\_\_\_

г. Чита

(место составления)

Мною, заместителем начальника отдела санитарного надзора Управления Роспотребнадзора по Забайкальскому краю Кушиташвили Татьяной Александровной

16.08.2013 в 09:00 в Управлении Роспотребнадзора по Забайкальскому краю, расположенном по адресу: г. Чита, ул. Амурская, 109 при непосредственном обнаружении (п.1 ч.1 ст. 28 Кодекса об административных правонарушениях РФ), установлено, что ООО «НАРСПИ», ИНН 7536112809, ОГРН 1107536005323, юридический адрес: г. Чита, п. Текстильщиков, 9 мкр., д.2, кв. 11, осуществляющего эксплуатацию, обслуживание жилищного фонда, в адрес Управления Роспотребнадзора по Забайкальскому краю в срок до 15.08.2013 и по состоянию на настоящее время не представлена информация об организации производственного контроля качества питьевой воды во внутримдомовых распределительных сетях, в т.ч. доработанный вариант программы производственного контроля, по письму Управления Роспотребнадзора по Забайкальскому краю исх. № 01У-05/5789 от 28.06.2013.

В соответствии с ч. 2.3 ст. 161 ЖК РФ при управлении многоквартирным домом управляющей организацией она несет ответственность перед собственниками помещений в многоквартирном доме за оказание всех услуг и (или) выполнение работ, которые обеспечивают надлежащее содержание общего имущества в данном доме и качество которых должно соответствовать требованиям технических регламентов и установленных Правительством Российской Федерации правил содержания общего имущества в многоквартирном доме.

В соответствии с п. 5 Постановления Правительства РФ от 13.08.2006 N 491 «Об утверждении Правил содержания общего имущества в многоквартирном доме и правил изменения размера платы за содержание и ремонт жилого помещения в случае оказания услуг и выполнения работ по управлению, содержанию и ремонту общего имущества в многоквартирном доме ненадлежащего качества и (или) с перерывами, превышающими установленную продолжительность» в состав общего имущества включаются внутримдомовые инженерные системы холодного и горячего водоснабжения и газоснабжения.

В состав общего имущества включается внутримдомовая инженерная система водоотведения, состоящая из канализационных выпусков, фасонных частей (в том числе отводов, переходов, патрубков, ревизий, крестовин, тройников).

В силу ч. 1., 1.1 ст. 161 ЖК РФ, п. 10 Постановления Правительства РФ № 491 общее имущество должно содержаться в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации (в том числе о санитарно-эпидемиологическом благополучии населения, техническом регулировании, защите прав потребителей) в состоянии, обеспечивающем:

- а) соблюдение характеристик надежности и безопасности многоквартирного дома;
- б) безопасность для жизни и здоровья граждан, сохранность имущества физических или юридических лиц, государственного, муниципального и иного имущества.

Обязанность проведения производственного контроля и разработки программы производственного контроля установлена Федеральным законом от 07.12.2011 № 416-ФЗ «О водоснабжении и водоотведении», п.п. 2.4., 4.2 СанПиН 2.1.4.1074-01 Питьевая вода. Гигиенические требования к качеству воды централизованных систем питьевого водоснабжения.



Контроль качества. Гигиенические требования к обеспечению безопасности систем горячего водоснабжения», 2.1., 2.6 СП 1.1.1058-01 «Организация и проведение производственного контроля за соблюдением санитарных правил и выполнением санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий».

Право на получение информации, необходимой для осуществления Управлением Роспотребнадзора по Забайкальскому краю и его должностными лицами их законной деятельности по контролю и надзору в сфере обеспечения санитарно-эпидемиологического благополучия населения, предусмотрено п.1 ст.50 Федерального закона от 30.03.1999 № 52-ФЗ «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения», п. 2.8 санитарных правил СП 1.1.1058-01 «Организация и проведение производственного контроля за соблюдением санитарных правил и выполнением санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий». Указанная информация необходима для осуществления Управлением и его должностными лицами их законной деятельности по осуществлению контроля и надзора в сфере обеспечения санитарно-эпидемиологического благополучия населения.

Указанный запрос был вручен ООО «НАРСПИ» надлежащим способом 10.07.2013 и зарегистрирован под входящим номером 426. Никаких ходатайств и возражений по поводу сроков выполнения мероприятий, указанных в запросе, при его получении от ООО «НАРСПИ» не поступало.

За непредставление или несвоевременное представление в государственный орган (должностному лицу) сведений (информации), предоставление которых предусмотрено законом и необходимо для осуществления этим органом (должностным лицом) его законной деятельности, а равно представление в государственный орган (должностному лицу) таких сведения (информации) в неполном объеме или в искаженном виде, предусмотрена административная ответственность в соответствии со ст.19.7 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях,

что подтверждается следующими доказательствами: письмом Управления Роспотребнадзора по Забайкальскому краю исх. № 01У-05/5789 от 28.06.2013

Таким образом,

Наименование юридического лица: общество с ограниченной ответственностью «НАРСПИ»

Юридический адрес г. Чита, п. Текстильщиков, 9 микрорайон, д. 2, кв. 11

ОГРН 1107536005323

ИНН/КПП 753611809

Расчетный счет \_\_\_\_\_

Кор. счет \_\_\_\_\_

БИК \_\_\_\_\_

Банковские реквизиты: \_\_\_\_\_

Руководитель (директор) \_\_\_\_\_ *Камышев В.И.*

Защитник \_\_\_\_\_ *14.10. В*

Дата и место рождения \_\_\_\_\_

Место жительства или регистрации \_\_\_\_\_

Место работы (учебы), должность \_\_\_\_\_

Документ, подтверждающий уполномочия законного представителя \_\_\_\_\_

Серия, номер документа, удостоверяющего личность, кем и когда выдан: \_\_\_\_\_

(сведения о юридическом лице и его законном представителе)

совершил административное правонарушение, ответственность за которое предусмотрена (ы) ст. 19.7 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях.

Учитывая изложенное и на основании ст. 28.2 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях, в присутствии лица, в отношении которого ведется производство по делу об административном правонарушении (законного представителя юридического, физического лица)



Лицо, в отношении которого  
ведется производство по делу  
об административном правонарушении  
(его законный представитель)

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (инициалы и фамилия)

(в случае отказа подписать протокол сделать об этом запись)

Подвергался ли в течение года административному взысканию

\_\_\_\_\_ объяснение правонарушителя  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (инициалы и фамилия)

**Переводчик**

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (инициалы и фамилия)

Заместитель начальника отдела санитарного надзора

(должность лица Управления Роспотребнадзора по Забайкальскому краю, составившего протокол)

\_\_\_\_\_ (подпись)

Т.А. Кушиташвили  
(инициалы и фамилия)

Копию настоящего протокола получил « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2013 г.

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (инициалы и фамилия)

О дате, времени и месте составления протокола об административном правонарушении в отношении ООО «НАРСПИ» юридическое лицо было уведомлено надлежащим образом (письмо от 08.10.2013 исх. № 02У-05/9349) вручено, о чем имеется наличие отметки о вручении данного письма ООО «НАРСПИ» (вх. № 604 от 08.10.2013). В указанное время законный представитель лица, в отношении которого ведется производство по делу об административном правонарушении, или защитник не явились, поэтому протокол об административном правонарушении составлен в их отсутствие.

11.10.2013

\_\_\_\_\_ (подпись)

Т.А. Кушиташвили

Копия  
11.10.13  
\_\_\_\_\_ (подпись)



которому разъяснены его права и обязанности, предусмотренные статьями 24.2 и 25.1 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях:

- лицу, не владеющему языком на котором ведется производство по делу, обеспечивается право выступать и давать объяснения на родном языке либо на другом свободно избранном указанным лицом языке общения, а также пользоваться услугами переводчика.

- знакомиться со всеми материалами дела, давать объяснения, представлять доказательства, заявлять ходатайства и отводы, пользоваться юридической помощью защитника, а также иными процессуальными правами, предусмотренными Кодексом об административных правонарушениях,

\_\_\_\_\_  
(подпись)

**законного представителя физического** (недееспособного либо ограниченно дееспособного) лица, в отношении которого ведется производство по делу об административном правонарушении

\_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество, число и год

рождения, адрес места жительства или регистрации, место работы, серия,

номер документа, удостоверяющего личность и подтверждающего родственные связи или соответствующие полномочия, кем и когда выдан)

которому разъяснены права и обязанности предусмотренные, статьями 24.2, 25.1 и 25.3 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях, в отношении представляемого им лица,

\_\_\_\_\_  
(подпись)

**защитника**

\_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество, число, месяц)

и год рождения, место работы, данные ордера или доверенности, серия,

номер документа, удостоверяющего личность, кем и когда выдан)

которому разъяснены его права и обязанности, предусмотренные ст. 25.5 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях: знакомиться со всеми материалами дела, представлять доказательства, заявлять ходатайства и отводы, участвовать в рассмотрении дела, обжаловать применение мер обеспечения производства по делу, постановление по делу,

\_\_\_\_\_  
(подпись)

**с участием переводчика**

Русским языком владею, в переводчике не нуждаюсь

\_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество, место жительства или регистрации)

которому разъяснены его обязанности, предусмотренные ст. 25.10 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях: обязанность явиться по вызову должностного лица в производстве, которого находится дело об административном правонарушении, выполнить полно и точно порученный ему перевод и удостоверить верность перевода своей подписью. Переводчик предупрежден об ответственности по статьям 17.7, 17.9 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях, за умышленное невыполнение требований должностного лица осуществляющего производство по делу об административном правонарушении, заведомо неправильный перевод при производстве по делу об административном правонарушении,

\_\_\_\_\_  
(подпись)

**составил настоящий протокол об административном правонарушении.**

Протокол мною прочитан,/переведен мне на язык \_\_\_\_\_

Записано правильно, дополнений и замечаний не поступило,/поступило (ненужное вычеркнуть)

\_\_\_\_\_  
(если имеются, то, какие именно)